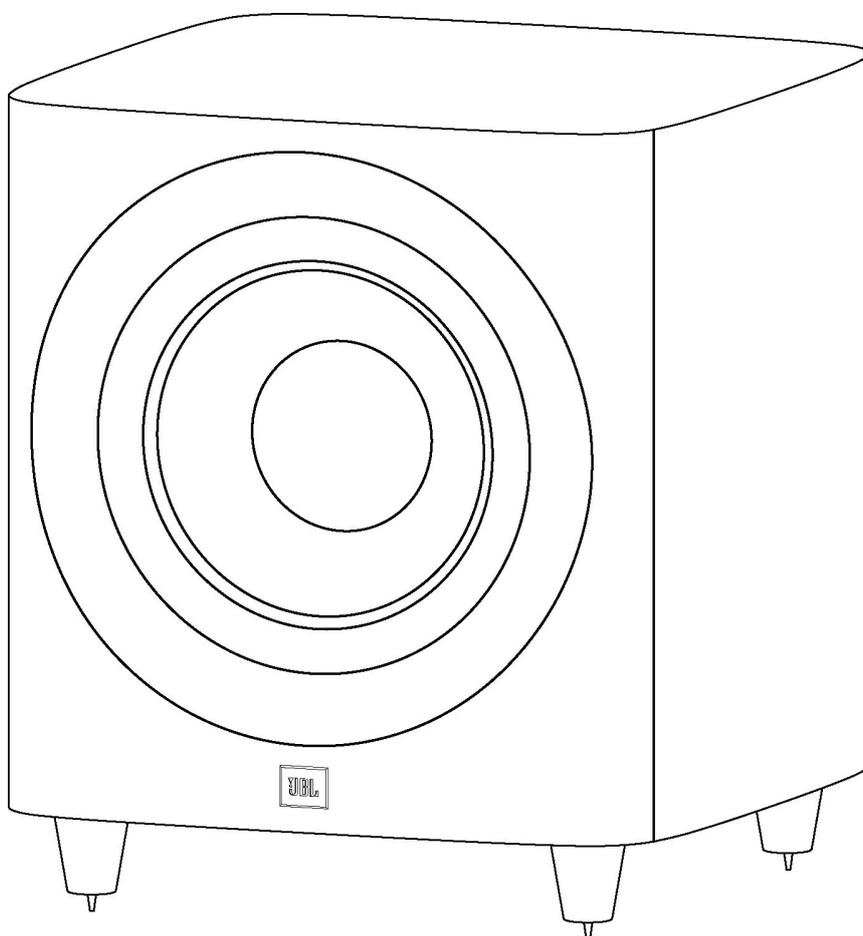




HDI-1200P

Subwoofer alimentado



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

IMPORTANTE: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Nunca instale este equipamento em espaços restritos ou mal ventilados (p.ex. em estantes ou outros móveis). Toda instalação deve ser realizada em locais abertos e bem ventilados.
Mantenha as entradas de ar do equipamento sempre abertas. Evite obstruí-las com toalhas, cortinas, jornais ou outros objetos.
2. Nunca coloque chamas abertas (p.ex. velas) sobre o equipamento.
3. Este produto foi projetado para ser usado em climas moderados.
4. Chave seletora de voltagem: Esta chave precisa estar na posição apropriada para a rede elétrica local (110-120 Vac/60 Hz ou 220-240 Vac/50 Hz). Antes de ligar o equipamento na tomada, verifique se a chave está na posição correta. O valor de corrente do fusível precisa ser apropriado para a rede elétrica (verifique as marcações no fusível). Este produto vem de fábrica com o fusível correto para a posição da chave. **Antes de mudar a posição da chave seletora de voltagem, peça ajuda à assistência técnica para trocar o fusível de linha.**
5. ⚡ Aterramento protetor. Este equipamento deve ser conectado apenas a tomadas com aterramento protetor.
Dístico para a Dinamarca: "Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord."
Dístico para a Finlândia: "Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan"
Dístico para a Noruega: "Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt"
Dístico para a Suécia: "Apparaten skall anslutas till jordat uttag"

ATENÇÃO

1. Use apenas anexos e acessórios fornecidos ou indicados pelo fabricante.
2. Para reduzir os riscos de incêndio e choque elétrico, nunca exponha o equipamento a chuva ou umidade.
Nunca exponha o equipamento a gotejamentos ou respingos nem coloque recipientes contendo líquido (p.ex. vasos de plantas) sobre ele.
3. A tomada é usada para desconexão. Mesmo desligado da tomada, o equipamento estará sempre pronto para uso.

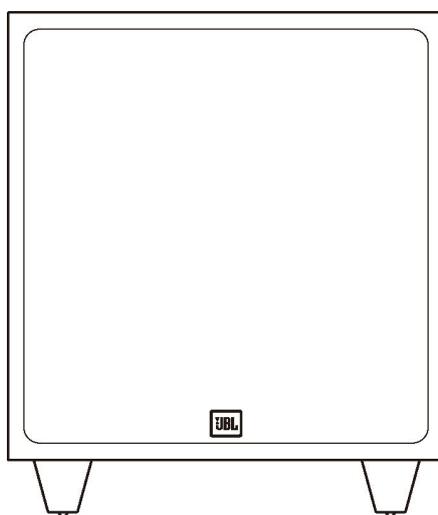
ÍNDICE

ITENS INCLUÍDOS	1
COLOCANDO A GRADE	2
PAINEL TRASEIRO DO SUBWOOFER	3
CONECTANDO O SUBWOOFER A UMA FONTE DE SINAL TRIGGER	4
POSICIONAMENTO DO SUBWOOFER	5
CONECTANDO O SUBWOOFER	5
CONEXÃO A RECEIVERS, AMPLIFICADORES OU PRÉ-AMPLIFICADORES ESTÉREO.....	6
ESPECIFICAÇÕES	7
OPERAÇÃO DO SUBWOOFER	7
LIGA/DESLIGA.....	7
AJUSTES DE CROSSOVER	7
AJUSTE DE VOLUME	7
AJUSTE DE FASE.....	7
INDICADOR DE ANOMALIA: LED PISCANDO.....	7
MODO DE USAR OS ESPIGÕES PARA CARPETE	7

JBL

HDI-1200P

Subwoofer alimentado



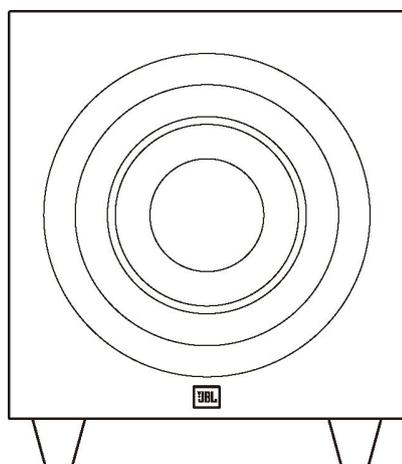
MUITO OBRIGADO POR ESCOLHER UM PRODUTO JBL®

O subwoofer alimentado JBL® HDI-1200P possui um transdutor de alto desempenho e amplificador embutido, que produzem graves potentes, dinâmicos e precisos, dando vida a trilhas sonoras e música. Com o crossover ajustável, controles de fase e liga/desliga automático, o subwoofer também é fácil de instalar e configurar.

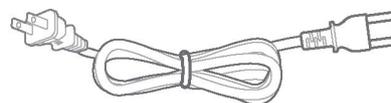
Temos certeza de que com este novo subwoofer JBL você desfrutará cada nota que ouvir. E que, quando pensar em comprar novos equipamentos de som para sua casa, carro ou escritório, você tornará a escolher produtos JBL.

Este guia de início rápido contém todas as informações de que precisa para configurar, conectar e ajustar seu novo subwoofer. Para obter informações mais detalhadas, acesse o website www.jblsynthesis.com.

ITENS INCLUÍDOS

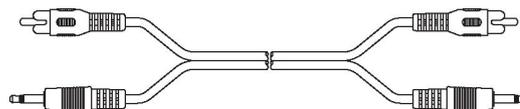


4X



1X

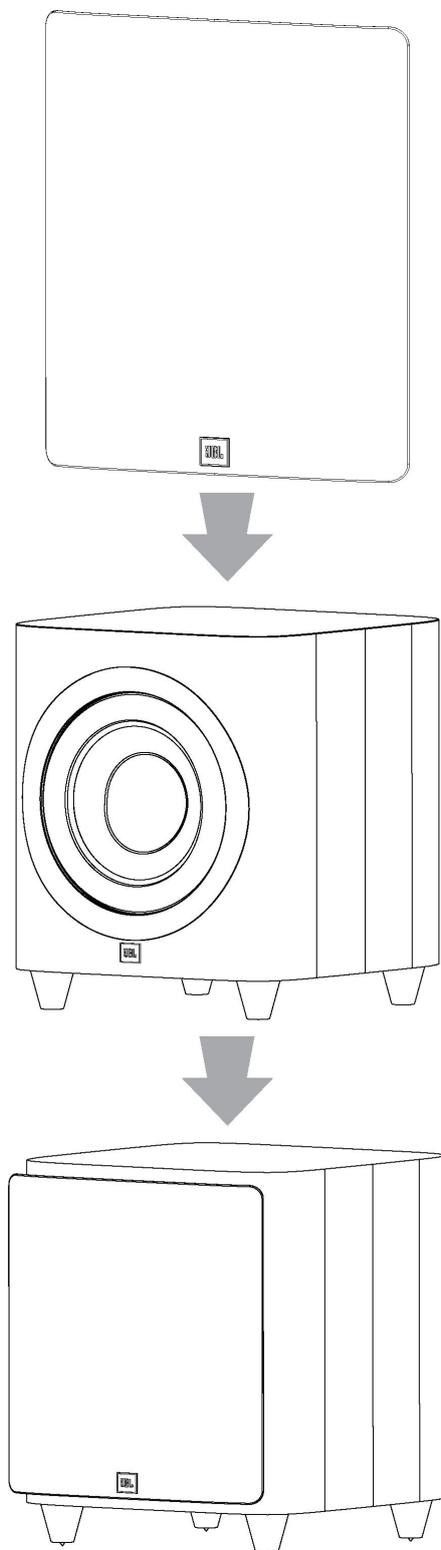
Cabo de energia com tomada apropriada para a região.



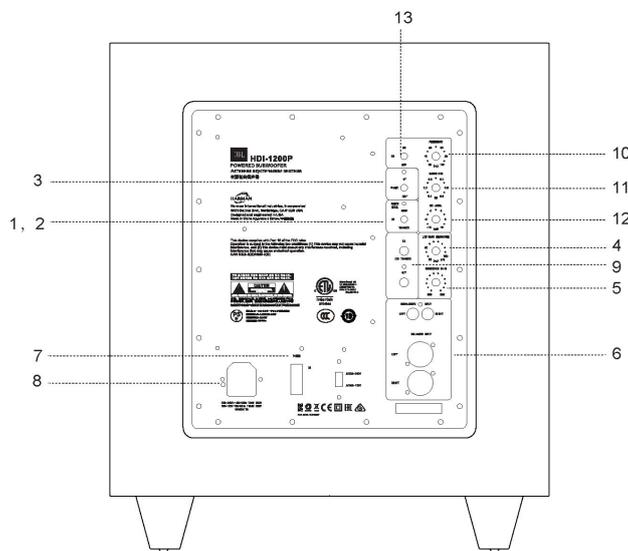
1X

Cabo LFE/trigger

COLOCANDO A GRADE



PAINEL TRASEIRO DO SUBWOOFER



1) Power Mode:

Quando a chave Power Mode está na posição Auto, o subwoofer entrará no modo de espera e se ligará automaticamente ao detectar um sinal de áudio. Se passar 10 minutos sem receber nenhum sinal, o subwoofer retornará ao modo de espera. Com a chave na posição On, o subwoofer continuará ligado até a chave ser colocada na posição Off.

2) LED indicador de funcionamento:

Quando a chave Power Mode está na posição On, este LED indica se o subwoofer está ligado ou no modo de espera.

- O LED acende em *verde* quando o subwoofer está ligado.
- Quando o subwoofer está no modo de espera, o LED acende em *vermelho*.

3) Phase:

Determina se os movimentos em pistão do transdutor do subwoofer são sincronizados com os das caixas de som principais. Se não estiverem em fase com o subwoofer, as caixas de som principais podem produzir ondas que cancelam parcialmente o som do subwoofer, prejudicando o desempenho de graves e o impacto do som. Esse fenômeno depende em parte do posicionamento das caixas de som em relação ao ouvinte e às outras caixas de som no ambiente.

4) Low Pass Crossover:

Determina a frequência máxima dos sons reproduzidos pelo subwoofer. Quando maior o nível de crossover, maior a frequência de operação do subwoofer e maior a sobreposição dos graves com o som emitido pelas outras caixas de som. Esse controle ajuda a definir a transição entre os graves, que são reproduzidos pelo subwoofer, e as frequências reproduzidas pelas outras caixas de som, adaptando o limite ao ambiente e ao local de instalação do subwoofer.

5) Subwoofer Gain:

Ajusta o volume do subwoofer. Gire-o em sentido horário para aumentar ou anti-horário para diminuir o volume.

6) Entradas de sinal:

Conecte essas entradas às saídas de um pré-amplificador estéreo ou a uma saída de subwoofer (canal esquerdo ou direito) usando o conector balanceado (XLR) ou não balanceado (RCA). As entradas são 0 dBV (nominal) a +12 dBV (não balanceado) ou +18 dBV (balanceado). A entrada XLR possui o pino 2 quente.

7) Chave Power:

Coloque esta chave na posição On para ligar o subwoofer. Se for permanecer muito tempo sem usar o subwoofer, coloque a chave liga/desliga na posição Off para poupar energia.

8) Entrada de energia:

Depois de configurar e verificar a conexão de entrada do subwoofer, conecte o cabo de alimentação a uma tomada energizada e sem interruptor para ligar e usar o subwoofer.

NÃO CONECTE o cabo de alimentação em uma tomada acessória de outro equipamento de som.

9) Conectores trigger de 12 V (entrada e saída):

Quando a chave Power Mode está na posição Trigger, o subwoofer liga automaticamente ao encontrar uma voltagem entre 5 e 12 Volts na entrada Trigger In e se desliga quando esse sinal é desativado. Sempre que está ligado, o subwoofer produz um sinal de 12 Volts na saída Trigger Out, que pode ser usado para acionar outros subwoofers HDI-1200P ou outros equipamentos de som controlados por sinal de voltagem.

10) Controles de equalização paramétrica (PEQ):

Ajustam o modo dominante em função da posição do ouvinte no ambiente. O equalizador paramétrico possui controles de frequência (Frequency), largura de banda (Bandwidth) e equalização (EQ Level) para uma determinada faixa de frequências. Para usar esses controles, a chave EQ precisa estar na posição ON.

OBSERVAÇÃO: Para ajustar os controles de equalização, devem-se usar equipamentos de medição apropriados. Para realizar as medições corretamente e usando os equipamentos corretos, procure o seu revendedor JBL.

11) Frequency:

Seleciona a frequência central da área a ser corrigida no intervalo de 32 a 100 Hz.

12) Bandwidth:

Escolhe a faixa de frequência a ser corrigida pelo equalizador no intervalo entre 0,1 a 0,6 oitava. Quanto maior o valor, maior o intervalo de frequências afetado.

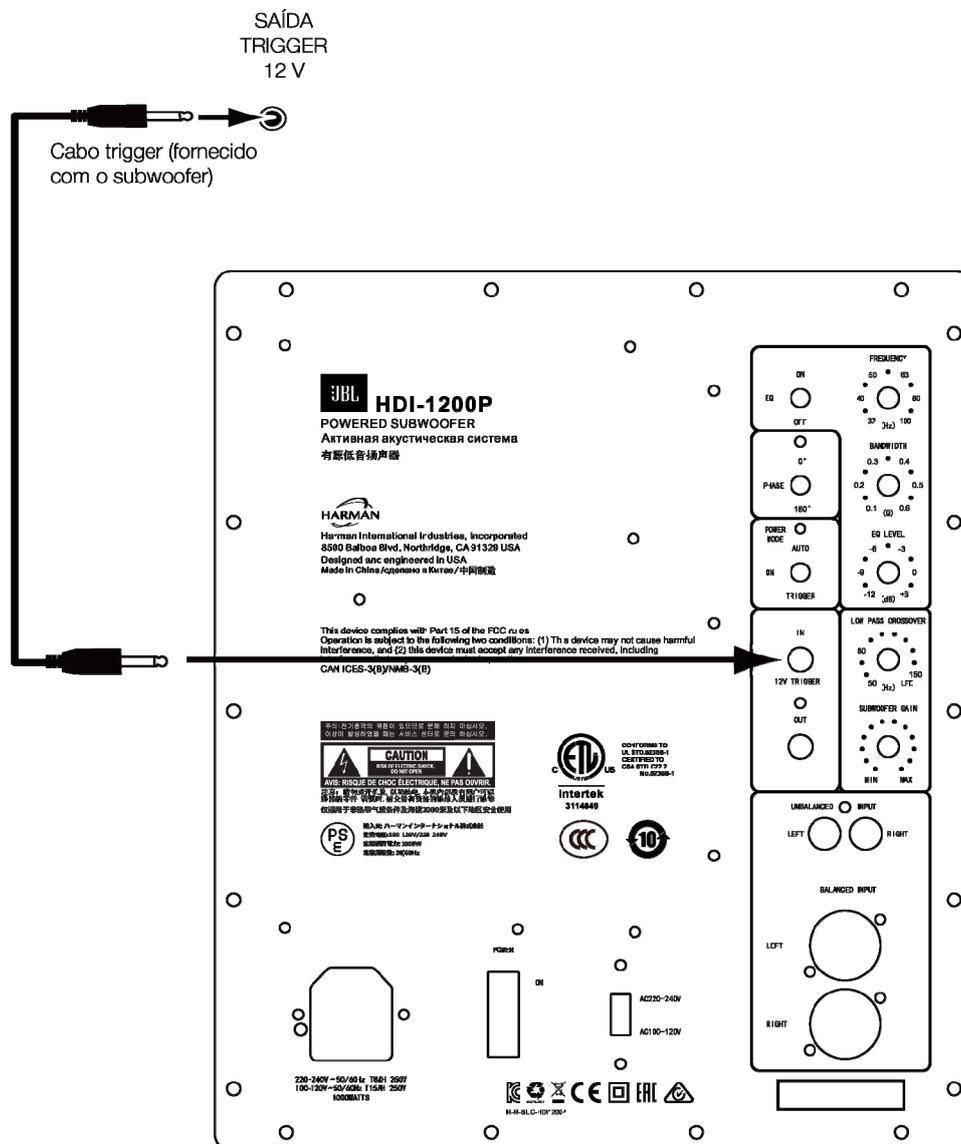
13) EQ Level:

Ajusta a amplificação ou redução da frequência selecionada pelo controle de frequência EQ no intervalo de -12 a +3 dB.

14) EQ:

Liga e desliga os controles paramétricos de EQ (Frequency, Bandwidth e EQ Level, mas não Phase)

CONECTANDO O SUBWOOFER A UMA FONTE DE SINAL TRIGGER



O subwoofer ligará automaticamente ao detectar um sinal na entrada Trigger In e entrará no modo de espera quando o sinal não estiver mais presente.

Se o pré-amplificador, sistema de áudio e vídeo ou outra fonte de sinal possuir uma saída trigger de 3 a 30 V (AC ou DC), conecte-a na entrada Trigger In do subwoofer. Se o conector trigger da fonte de sinal for um miniplugue de 3,5 mm, pode-se usar o cabo LFE/trigger para realizar essa conexão.

OBSERVAÇÃO: Nunca conecte a entrada Trigger In do subwoofer à saída IR Out de um home-theater ou aparelho de som surround. Caso contrário, o sistema pode não funcionar corretamente.

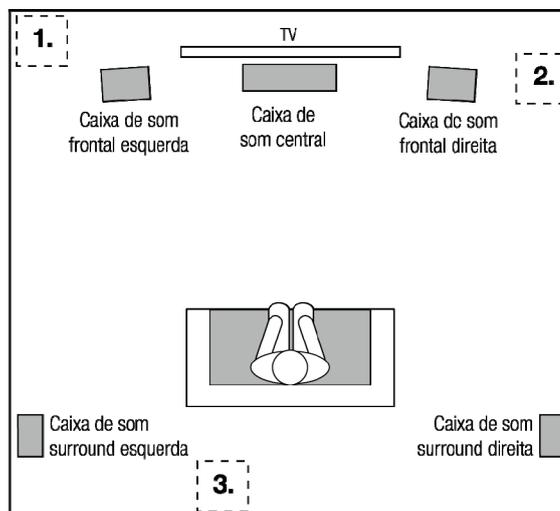
POSICIONAMENTO DO SUBWOOFER

O desempenho do subwoofer depende do local do ambiente onde ele é instalado e de sua posição em relação às outras caixas de som do sistema.

Embora o ouvido humano geralmente não detecte os sons direcionais de baixa frequência produzidos por subwoofers, a instalação de subwoofers em ambientes fechados produz reflexos, ondas estacionárias e absorção que prejudicam o desempenho acústico do sistema. A localização do subwoofer no ambiente é importante porque afeta o volume e a qualidade dos graves produzidos.

Por exemplo, subwoofers posicionados ao lado de paredes aumentam o volume de graves no ambiente, e o posicionamento em cantos **(1)** tende a aumentar o volume de graves. Entretanto, o posicionamento em cantos também pode aumentar o efeito prejudicial das ondas estacionárias sobre o desempenho de graves. Esse efeito depende da posição do ouvinte. Algumas posições produzem excelentes resultados, enquanto outras produzem volume alto ou baixo demais em determinadas frequências.

Colocar o subwoofer no mesmo plano que as caixas de som esquerda e direita **(2)** muitas vezes ajuda a harmonizar o som do subwoofer com o das caixas de som. Em alguns ambientes, o desempenho melhora quando o subwoofer é instalado atrás do ouvinte **(3)**.



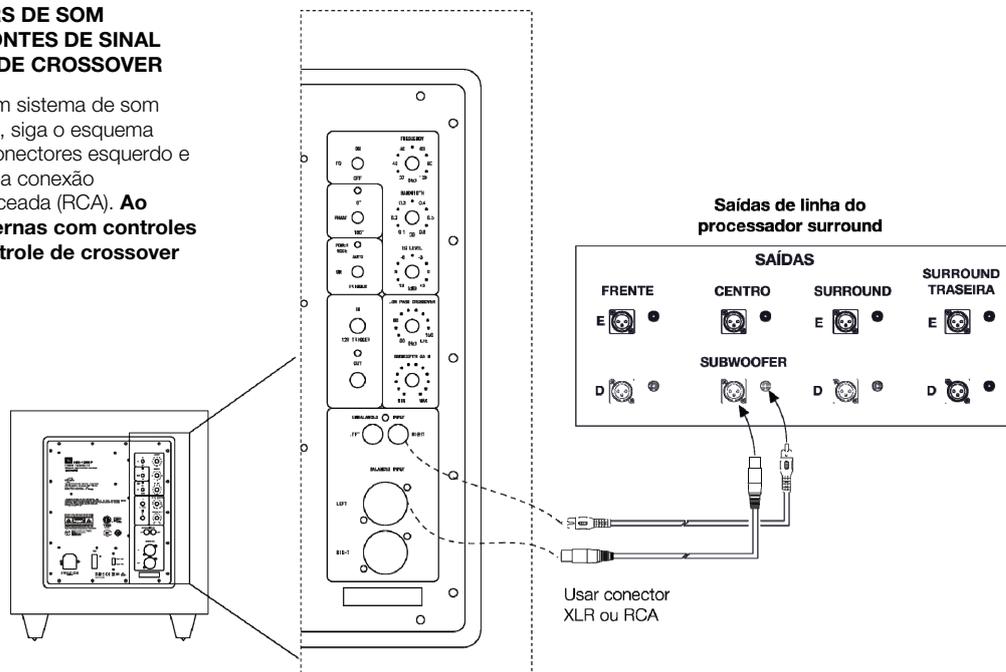
Recomendamos experimentar diversos locais antes de escolher a posição definitiva do subwoofer. Uma maneira de determinar o melhor lugar é testar várias posições mudando o subwoofer de lugar e tocando música rica em graves. Com o som ligado, coloque o subwoofer em diversos locais do ambiente, vá para o local onde está o subwoofer e ouça com atenção até encontrar o ponto que produz o melhor desempenho de graves. Coloque o subwoofer no local que produzir os melhores resultados.

CONECTANDO O SUBWOOFER

AVISO: Antes de fazer qualquer conexão, verifique se todos os componentes do sistema estão desligados.

CONEXÕES COM RECEIVERS DE SOM SURROUND OU OUTRAS FONTES DE SINAL COM CONTROLE INTERNO DE CROSSOVER

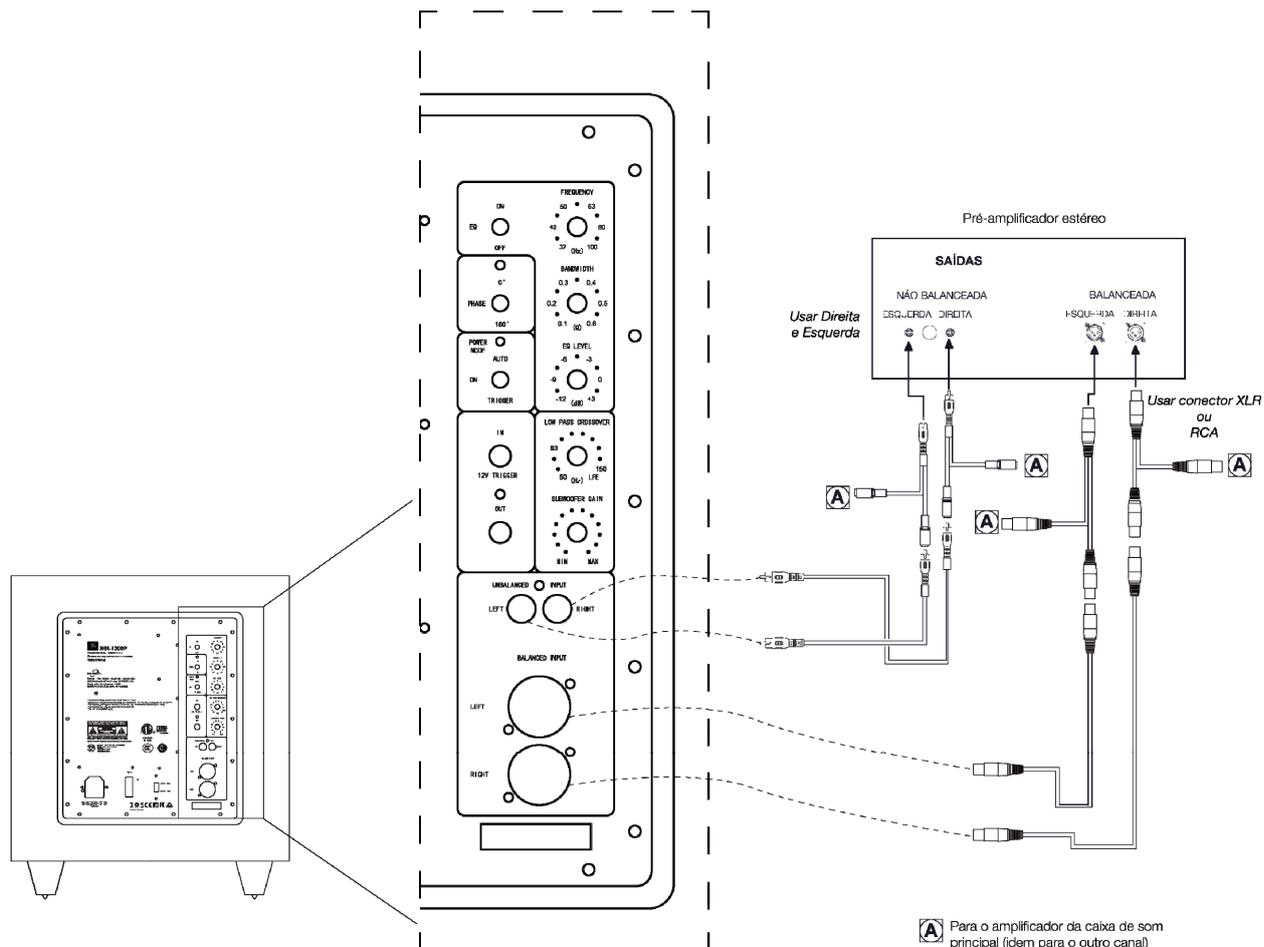
Para conectar o subwoofer a um sistema de som surround com filtro passa-baixa, siga o esquema mostrado abaixo. Usando os conectores esquerdo e direito do subwoofer, realize uma conexão balanceada (XLR) ou não balanceada (RCA). **Ao conectar fontes de sinal externas com controles de crossover, coloque o controle de crossover na posição LFE.**



CONEXÃO A RECEIVERS, AMPLIFICADORES OU PRÉ-AMPLIFICADORES ESTÉREO

Para conectar o subwoofer a um sistema de som estéreo, siga o esquema abaixo. Conecte o subwoofer a uma saída apropriada para subwoofer (se houver). Se o sistema não possuir uma saída dedicada para subwoofer (a maioria dos sistemas de som estéreo não possui), use um cabo em Y na saída esquerda e outro na saída direita para ligar o subwoofer a um ramo de um desses dois conectores em Y para que ele funcione corretamente. Podem-se usar conexões balanceadas (XLR) ou não balanceadas (RCA).

Ao usar esse tipo de conexão, o controle Low Pass Crossover deve ser ajustado para uma frequência entre 50 e 150 Hz e nunca para LFE.



ESPECIFICAÇÕES

MODELO	HDI-1200P
DESCRIÇÃO	Subwoofer alimentado de 1000 W RMS
TIPO DE GABINETE	Refletor de graves com portas voltadas para baixo
COMPONENTES DO DRIVER DE BAIXA FREQUÊNCIA	Woofers com armação fundida e cone de papel preto de 12 polegadas (300 mm)
FREQUÊNCIA DE Crossover	50 a 150 Hz (ajustável), 24 dB/oitava
RESPOSTA DE FREQUÊNCIA	28 Hz a 150 Hz (-6 dB)

ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA	100 a 240 V 50/60 Hz
CONSUMO DE ENERGIA (espera/máximo)	< 0,5 W (espera) 1180 W/7,7 A (máx 230 V AC) 1230 W/12,87 A (máx. 120 V AC) 1190 W/15,97 A (máx. 100 V AC)
Dimensões (L x P x A, incluindo a grade):	16,3" x 17,77" x 16,95" (414 x 451,3 x 430,5 mm)
Peso (com a grade):	31,79 kg (70,08 lb)

OPERAÇÃO DO SUBWOOFER

LIGA/DESLIGA

Coloque a chave Power Mode na posição On e escolha o modo Auto. O subwoofer se ligará automaticamente ao receber um sinal de áudio e entrará no modo de espera se passar cerca de 10 minutos sem detectar nenhum sinal. O LED do subwoofer acenderá em *verde* se o subwoofer estiver ligado e em *vermelho* se estiver no modo de espera.

Se for passar muito tempo sem usar o subwoofer (p.ex. férias), coloque a chave Power Mode na posição Off.

AJUSTES DE CROSSOVER

O controle Crossover ajusta o filtro passa-baixa do subwoofer entre 50 e 150 Hz. Quando maior o nível de crossover, maior a frequência de operação do subwoofer e maior a sobreposição dos graves com o som emitido pelas outras caixas de som. Esse controle ajuda a definir a transição entre os graves, que são reproduzidos pelo subwoofer, e as frequências reproduzidas pelas outras caixas de som, adaptando o limite ao ambiente e ao local de instalação do subwoofer.

Para ajustar o Crossover, ouça com atenção para avaliar a suavidade dos graves. Se os graves estiverem fortes demais em determinadas frequências, experimente reduzir o nível de Crossover; se estiverem fracos demais, tente aumentar o nível de Crossover.

AJUSTE DE VOLUME

O controle de volume ajusta o volume do subwoofer. Gire o botão em sentido horário para aumentar o volume ou anti-horário para diminuir. Quando o volume do subwoofer estiver equilibrado com o das outras caixas de som do sistema, não será mais preciso ajustar o volume.

Observações sobre o ajuste de volume do subwoofer:

- Em alguns casos, o melhor volume de subwoofer para música é alto demais para filmes ou vice-versa. Ao ajustar o volume do subwoofer, ouça tanto música como filmes com graves intensos e escolha um nível intermediário apropriado para ambas as opções.
- Se o volume do subwoofer estiver alto ou baixo demais, mude-o de lugar. O volume de graves tende a ser maior se o subwoofer for colocado em um canto ou menor se colocado longe de paredes ou cantos.

AJUSTE DE FASE

A chave Phase determina se os movimentos em pistão de acionamento do driver do subwoofer são sincronizados com os das caixas de som principais. Se o subwoofer estiver fora de fase com as caixas de som, as ondas sonoras das caixas de som podem cancelar parcialmente as do subwoofer, prejudicando o desempenho de graves e reduzindo o impacto do som. Este fenômeno depende em parte do posicionamento das caixas de som em relação umas às outras e aos ouvintes no ambiente.

Na maioria dos casos, a chave Phase deve permanecer na posição Normal, mas não existe apenas uma opção correta de ajuste. Se o subwoofer estiver em fase com as outras caixas de som, o som sairá mais claro e terá o máximo impacto. Sons de percussão como tambores, pianos e cordas tangidas soarão mais naturais. A melhor maneira de ajustar a chave Phase é ouvir uma música que você conhece bem e escolher a posição da chave que maximiza o impacto da percussão e de sons percussivos em geral.

INDICADOR DE ANOMALIA: LED PISCANDO

- LED piscando em *vermelho* por menos de 30 segundos: O subwoofer entrou no modo protegido e retornará. O LED acende em *verde*.
- LED piscando em *vermelho* por mais de 30 segundos: Desligue a energia até o LED apagar. Quando a energia for religada, o subwoofer voltará a funcionar. O LED acende em *verde*.

MODO DE USAR OS ESPIGÕES PARA CARPETE

O subwoofer vem com quatro espigões de metal para instalação em superfícies acarpetadas. Não utilize os espigões para colocar os subwoofers em outros tipos de superfície.

Para colocar os espigões:

- Coloque o subwoofer cuidadosamente em uma superfície suave e não abrasiva apoiado sobre a face lateral (nunca sobre a parte frontal ou traseira).
- Parafuse os espigões nas roscas em cada pé, introduzindo-os até o final para que fiquem bem fixados.

Importante: Nunca arraste o subwoofer. Para mudá-lo de lugar, levante-o cuidadosamente e coloque-o na nova posição.

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Активная акустическая система (HDI-1200P)
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 5 лет

товар сертифицирован : 

Дата производства : Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения.



EN :For additional languages, please visit jblsynthesis.com
FR :Pour les autres langues, veuillez visiter jblsynthesis.com
ES :Para obtener otros idiomas, visite jblsynthesis.com
DE :Informationen in weiteren Sprachen finden Sie unter jblsynthesis.com
RU :Если вам нужны версии на других языках, перейдите на сайт jblsynthesis.com
JP :他の言語で読むには、jblsynthesis.com にアクセスしてください
KO :추가 언어에 대해서는 jblsynthesis.com 에서 확인하십시오
CHN :如需其他语言, 请访问 www.jblsynthesis.com



产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International Industries, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 EUA

© 2020 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos os direitos reservados.

JBL e HDI (High Definition Imaging) são marcas comerciais da HARMAN International Industries, Incorporated, registradas nos Estados Unidos e/ou em outros países.

PolyPlas e Symmetrical Field Geometry são marcas comerciais da HARMAN International Industries, Incorporated.

As características, as especificações e o aspecto físico estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

www.jblsynthesis.com

Peça nº 950-0564-001